**Doc PhDr. Zbyněk Fišer, Ph.D.**

Je absolventem oboru čeština-němčina na Filozofické fakultě Masarykovy univerzity v Brně. Oblasti badatelského zájmu: současná česká literatura, tvůrčí psaní, teorie překladu, didaktika transkreace.

Od roku 1993 působí na FF MU, nejprve jako odborný asistent Ústavu českého jazyka, od r. 1995 na Ústav české literatury a knihovnictví, od r. 2010 jako docent české literatury tamtéž.

V l. 1992/1993 lektorem češtiny na EMAU Universität Greifswald; v l. 1998-2001 lektorem češtiny na Ruhr-Universität Bochum, Německo.

**Bibliografie se zaměřením na kognitivně-kulturní lingvistiku a literární vědu**

FIŠER, Zbyněk (2015): Die Methoden des Kreativen Schreibens als Instrument der Problemlösung im translatorischen Akt. In: C. Badstübner-Kizik – Z. Fišer – R. Hauck. *Übersetzung als Kulturvermittlung. Translatorisches Handeln. Neue Strategien. Didaktische Innovation*. Frankfut am Main: Peter Lang Edition, s. 103-120, Possener Beiträge zur angewandten Linguistik; 6. ISBN 978-3-631-65747-8.

FIŠER, Zbyněk (2017): Literarische Ausdrucksmittel bei der Übersetzung von Werbung aus didaktischer Perspektive. *Glottodidactica*, roč. 43, č. 2, Poznań: Uniwersytet Adama Mickiewicza w Poznaniu, Wydawnictwo Nauokowe UAM, s. 95-106. ISSN 0072-4769.

FIŠER, Zbyněk (2009): *Překlad jako kreativní proces. Teorie a praxe funkcionalistického překládání*. Brno: Host. ISBN 978-80-7294-343-2.

FIŠER, Zbyněk – HAUCK, Raija (2010): Strategie adekvátního řešení překladu sociokulturních specifik textu: příspěvek k mezikulturní komunikaci. In: L. Jungmannová. *Česká literatura rozhraní a okraje: IV. kongres světové literárněvědné bohemistiky: Jiná česká literatura (?)*. 1. vyd. Praha: Ústav pro českou literaturu AV ČR, Nakladatelství Akropolis, s. 561-570. ISBN 978-80-87481-00-4.